

Paris 17. Apr 1808.

177

Messieurs Lames & Leertinck à Rome.

En vertu des ordres de S. C. Le Maréchal Verhuell
ambassadeur d' Hollande à Paris nous venons de
vous ouvrir, chez M. Marin Corlonia Banquier
à Rome, le crédit nécessaire au paiement par
mois de votre traitement annuel de deux cents
Florins d' Hollande chacun comme pensionnaires de
Sa Majesté le Roi d' Hollande envoyés à Rome
pour la peinture, en y ajoutant comme cela
se pratique à Paris 24. Flor. Chacun par mois
pour vos frais d' Etude.

Vous savez ou du moins Monsieur Leertinck
l'un de vous sait que les bases de ce paiement
sont 200. par mois pour la valeur de 100. Florins
qui reviennent à chacun et 24. ou 23. 70. pour les
frais d' Etude. Mais cette somme doit être prise
des Jean et Communion de M. Corlonia ainsi
vous recevrez de lui quelque chose de moins que
la valeur de 223. 70. par mois chacun puisque

77bis

8081 - 10. 11. 1818

Votre Gouvernement a décidé que les deux francs
de Banque seroient à la charge des élèves.

M. l'ambassadeur nous a autorisé à faire
payer à mes cours du 1.^{er} janv. dernier jusqu'à
1.^{er} janv. prochain à Monsieur Ormer ce qui
avec les francs d'étude fera une somme de
fr. 894-80 ou de valeur dont pour cette fois
il nous donnera une quittance séparée.

Et à Monsieur Clerkin 2. mois courus
du 1.^{er} janv. dernier jusqu'au 1.^{er} janv. prochain
ce qui avec les francs d'étude fera fr. 447-40
dont nous lui demandons également une quittance
séparée.

Ces 2. quittances devront être conçues d'après
le modèle ci-joint de même que celles qui
vous ~~ont~~ donnera par la suite à M. Estonia
mais à compter de janvier nous vous invitons
à vous tenir dans une seule et même quittance

Et comme vous êtes provisoirement Messieurs
sous la direction de M. Gethiers, les quittances
devront être visées par lui avant d'être payés

178

Modèle de quittance pour les deux élèves réunis.

Nous avons reçu de Monsieur Marin Estonia, d'ordre de
Monsieur Audenet & Stingerland de Paris, et pour
compte de S. E. de maréchal Verhuell ambassadeur
de Sa Majesté le Roi de Hollande près Sa Majesté
l'Empereur des Français et Roi d'Italie, la valeur
de deux cents florins argent courant de Hollande
pour un mois échu le -----
de notre traitement à raison de douze cents florins
par an ^{pro} chacun, en qualité de pensionnaire de
Sa Majesté le Roi de Hollande envoyé à Rome
pour la peinture.

Reçu de plus la valeur de ~~vingt quatre~~ ^{quatre vingt huit} francs
en remboursement de nos frais d'étude pendant
le dit mois.

Dont quittance faite double pour mes deux
et même. à Rome le -----

Je suis moi Directeur de
l'école Française à Rome chargé
provisoirement de la direction des
élèves hollandais.

218 867
179

par ch. Estonia

Nous avons l'honneur de vous saluer
Audent & Singerland

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper]

178 bis



par M. de...
Paris...
Monsieur de...

Messieurs
Messieurs de...
aux Jours de...
De l'École française de...
à Rome